

THE DALTONS

An End of Year Review - 2025

To our Faithful Friends and Family

We hope you and your families are doing well! We are so thankful for your continued support of our little family and ministry these past 3 years. In this email we wanted to share with you our favourite story of 2025, and invite you to participate in what God will be doing in 2026!



A Merry Christmas from the Arts and Music DTS Staff team! We are finally assembled and ready to take on the next DTS in the new year!

From a Stage in the Heart of Montreal

We stand in the centre of a massive stage with spotlights in our eyes. A quiet has settled over the room, where a hundred or so youth and young adults have been attentively listening to every word that has been shared tonight; Testimonies of God freeing people from darkness related to the

occult, freedom from addictions, and his miraculous power to transform hard and prejudiced hearts to ones soft and full of compassion. What an act to follow!

The beauty of what we are about to sing is that it has been written just for them. A love song designed to redeem generations of hurt and rejection from the church; to proclaim restoration over a history full of the suffering of the Quebec people. Stephan wrote it as a response to a well known Quebec folk song, “Dégénération” by Mes Aïeux (2006) that speaks of a nation gradually sinking deeper into despair and desperation with every passing generation.



Both of us singing a song Stephan wrote for Quebec in an old theatre during a revival night in Montreal.

LYRICS TO “DÉGÉNÉRATION”

Couplet 1

Ton arrière-arrière grand-père il a défricher la
terre

ton arrière grand-père il a labourer la terre

English Translation:

Verse 1

Your great-great-grandfather, he cleared the
land

et pis ton grand-père a rentabiliser la terre
pis ton pere il la vendu pour devenir
fonctionnaire
et pi toé mon ptit gars tu cé pu ske tu va faire
ds ton ptit 3 1/2 bin trop cher frette en hiver
il te vien des envie de devenire propriétaire
et tu reve la nuit ... davoir ton ptit lopain de
terre ...

Couplet 2

Ton arrière-arrière grand-mère elle a eu 14
enfant
ton arrière grand-mere en na eu CASImment
autant
et pis ta grand mere en na eu 3 stai sufisant
pis ta mere en voulais pas toé tetais un
accident
et pis toé ma tite fille tu change de partenaire
tout le temps
quand tu fait des conneries tu ten sauve en
avortant
mais ya des matins tu te reveille en pleurent
quand tu reve la nuit ... dune grande table
entourer d'enfants ...

Couplet 3

Ton arrière-arrière grand-père a vécu la grosse
misère
ton arrière grand-pere il ramassait des cennes
noires
et pis ton grand-pere miracle est devenue
millionnaires
ton pere en na hériter il a toute mit dans ses
réer

Your great-grandfather, he plowed the land
And your grandfather made the land profitable
And your father sold it to become a state
employee
As for you, my boy, you don't know what you're
gonna do
In your small one bedroom way too expensive,
cold in the winter
Some wants to become an owner come over
you
And you dream at night to own a small plot of
land

Verse 2

Your great-great-grandmother, she had
fourteen children
Your great-grandmother had almost as many
And your grandmother had three it was enough
And your mother didn't want any ; you were an
accident
As for you, my girl, you change partner all the
time
When you do something stupid, you get out of it
with an abortion
But there are mornings, you wake up crying
When you dream at night of a big table
surrounded by kids

Verse 3

Your great-great-grandfather lived through the
great misery
Your great-grandfather, collected pennies

et pis toé tite jeunesse tu doit ton cul au
ministaire

pas moyen d'avoir un prêt dans une institution
banquaire

pour calmer tes envies de huldoper la caissière
tu lis des livres qui parlent ... de simplicité
volontaire

Couplet 4

Tes arrière-arrière grand-parents y savaient
comment fêter

tes arrière grand-parent sa swinguai fort des les
veillées

et pis té grand-parent yon connus l'époque yé-
yé

té parent s'étaient des disco ses là ki se sont
rencontrés

et pis toé mon ami qu'est-ce que tu fais de ta soirée
éteint donc ta tivi y faut pas rester encabaner

heureusement que dans la vie certaines choses
refusent de changer

enfile tes plus beaux habits... car nous allons
se soirs danser!

And your grandfather - miracle! - became a
millionaire

And your father inherited it and put it all in his
RRSPs

As for you, young one, you owe your ass to the
government

No way to get a loan in a banking institution

To calm your urges to hold-up the cashier

You read books about voluntary simplicity

Verse 4

Your great-great-grandparents knew how to
celebrate

Your great-grandparent his swinguai strong
from the vigils

And your grandparents saw the ye-ye period

Your parents were discos, that's where they
met

As for you my friend, what do you do with your
evening ?

Just turn off your TV ; you shouldn't stay inside

Luckily in life some things refuse to change

Put on your nicest clothes because tonight
we're going dancing!

We've prayed that the rewritten version of this song will speak to people tonight. **And so in faith, we sing our prayer over the quebecoise in the room, but also over the surrounding city around the building and the whole province.**

Lyrics to Stephan's Song: "Trés Bien Aime"

English Translation to

"Trés Bien Aime":

Couplet 1:

Ta vie, selon lui, est le trésor le plus cher
Et le prix, y compris celui payé pour ta chair
À la croix, payé, il a tout abandonné
Et il rêve la nuit qu'tu rêveras de lui
Avant qu'tu soés formé dans l'ventre d'ta mère
Avant qu'tu soés né dans ce monde plein
d'misère
Souciant de toi, il a pourvu pour d'laide
Et il rêve la nuit que tu rêveras de lui

Refrain:

Mon cher ami c'est à ton tour de répondre
à son amour
Très bien aimé c'est à ton tour de chanter de
son amour

Couplet 2:

Né pour un p'tit bout d'pain, ben à qui mieux
l'amener
Que celui qui peut le multiplier pour nourrir les
milliers
Il te dit craint pas pour quoi manger
ni ce que tu va mettre
La vie, n'est pas plus qu'la bouffe,
pis le corps, plus qu'vêtements?
Il garde ses promesses datant de nos arrière
grands-parents
Il les garde à jamais même au p'tit enfants
d'nos enfants
Tu es un héritier de son royaume et par lui
adopté
Et il rêve la nuit que tu pourras l'accepter

Verse 1:

Your life, according to him, is the most
expensive treasure
And the price, including the one paid for your
flesh
At the cross, paid, he gave up everything
And he dreams at night that you will dream of
him
Before you are formed in the womb of your
mother
Before you were born in this full world of misery
Caring about you, he provided for ugly
And he dreams at night that you will dream of
him

Chorus:

My dear friend, it's your turn to answer to his
love
Very well loved it's your turn to sing of His love

Verse 2:

Born for a little piece of bread, well to whom
better to bring it
That the one who can multiply it to feed the
thousands
He tells you not to be afraid of what to eat
Nor what you're going to wear
Life is nothing more than food,
And the body, more than clothes?
He keeps his promises to our great-
grandparents
He keeps them forever even to the little
children of our children

Refrain:

Mon cher ami c'est à ton tour de répondre
à son amour

Très bien aimé c'est à ton tour de chanter de
son amour

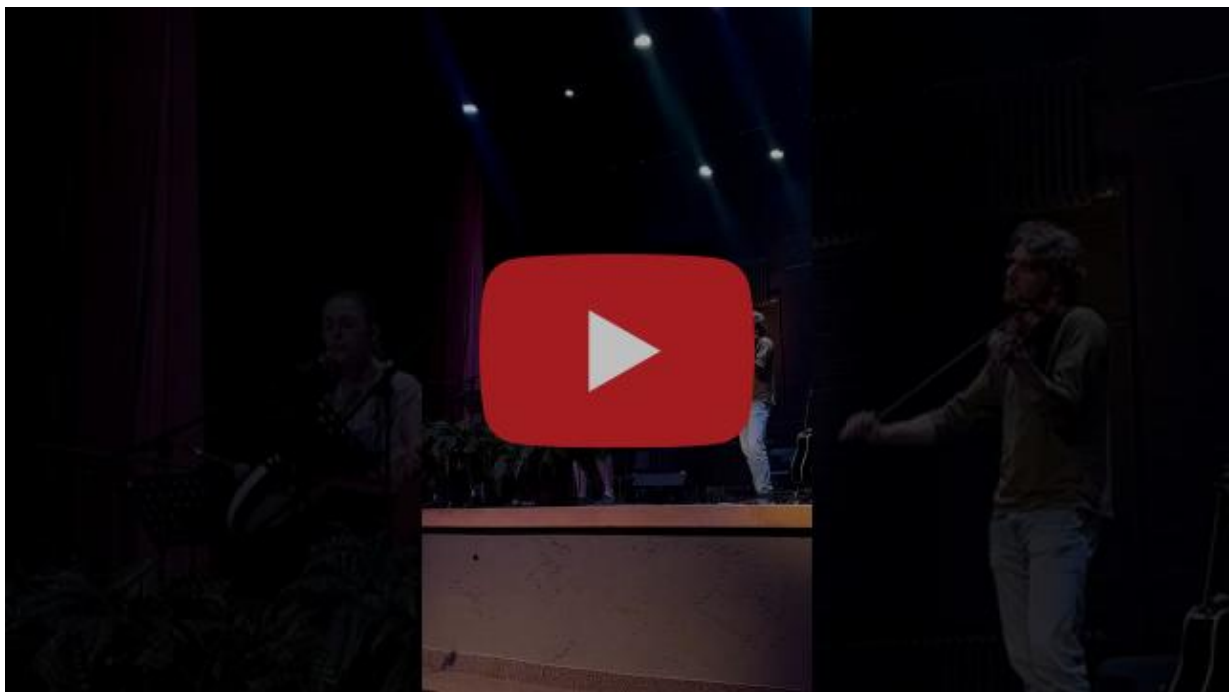
You are an heir to his kingdom and adopted by
him

And he dreams at night that you can accept
him

Chorus:

My dear friend, it's your turn to answer to his
love

Very well loved it's your turn to sing of His love



A thunderous applause accompanies our descent from the stage as the Gospel message begins being shared. It is not until the end of the night that we are given word of the response of the youth in the room to the messaged share all night - through testimony, song, and the call to become disciples of Jesus.

God touched the hearts of 10 people who rededicated their lives to him. 2 people reported that they felt like they could reconsider God after the night was done. And 3 people gave their lives to God for the first time! We were thrilled to have been a part of these peoples stories that night! Praise be to God for his faithfulness and amazing grace!

A Huge Thank-you!

This story along with the countless others from this past year reveal how much God has been at work this past year and we have been so blessed to have seen it first hand. We want to close off 2025 testifying of his goodness and thanking all of you for your continued support. We would not be missionaries in Quebec without your generosity and Stephan would not have had the opportunity to share his song without you! So from the bottom of our hearts, **thank you!**

Want to Get involved?

As stated at the start of this letter, we want to invite **you** to be partners with us in 2026! We are reaching out to see if you would be interested in receiving regular updates, joining our prayer team, or giving a one time financial gift as we head into 2026 expectant for what God has in store for our ministry.

Already a part of our team?

We know many of you may already be committed to one or more of the listed ways to get involved, and boy are we so thankful!

We want invite you to **use this as an opportunity to reconsider your current commitments as we head into a new year** - either to remain the same, increase, or decrease your commitment. Don't worry, we will not be offended by your choice! We know every year brings about new things, and we are just thankful for where we have come and bless you in wherever the Lord leads.

How you can Help

Stay In Touch

We are so encouraged to know people are following along with us in our journey as a family in missions. We send out quarterly newsletters and also have a facebook group giving regular updates on our ministry.

Prayer

We acknowledge the importance of prayer as the foundation of what we do. If you are interested in being a part of our prayer network, contact us and let us know! We also have a prayer calendar where you can commit to one day a month to pray for us, and we will pray for you!

Financially Give

Nothing we do would be possible without the faithful donations and financial support we receive. Working with YWAM means we rely on raising our own support to be missionaries. If you want to give a one time or a recurring gift you can follow the link located below.



Help us reach Quebec and Beyond with the Gospel!

Don't hesitate to contact us with any questions 📧

stephan.r.dalton@gmail.com
(343) 549-7194

[Click Here to Donate ♥](#)

or scan



Join our Prayer Calendar

Prayer is essential to our ministry. To ensure what we do is thoroughly covered in prayer, we're aiming to have prayer partners for every day of the month. On that day every month we pray for you as you pray for us!

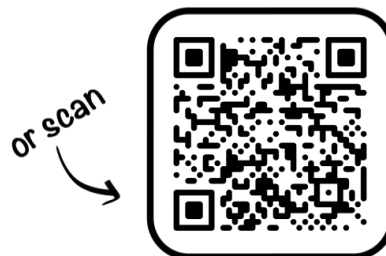
[Click Here to Join](#)

or scan



Also if you aren't receiving regular updates yet you can sign up here

[Click Here to Subscribe to our Newsletter](#)



What is Planned for 2026?

2026 Arts and Music Discipleship Training School

- January 2026 is the start of our next DTS and it will go until June. We will be sending teams of students across the world to make God Known after an intensive 3 months of intentional discipleship training.

YWAM Dunham 50th Anniversary

- In 2026 our YWAM location turns 50! We will be celebrating with different artistic projects and a huge evangelism Campaign in Montreal planned for summer 2026. This is going to be big as we are inviting churches, past and present students and staff, and anyone interested to participate!

Blessings,

*Stepham & Samantha
Dalton*

YWAM 165 Ch. Du College Dunham, QC J0E1M0 Canada

[View this email in your browser](#)

You can [update your preferences](#) or [unsubscribe](#) from these emails.

[View this email in your browser](#) Afficher ce courriel dans votre navigateur

Use your own custom HTML

You can [update your preferences](#) or [unsubscribe](#) from these emails.

